

**Zmluva o preplatení cestovných výdavkov  
(Účasť na stretnutí partnerov projektu REWARD)**

uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a zákona č. 283/2002 Z.z.  
o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov

**1. Trnavský samosprávny kraj**

Adresa: Starohájska ul. 10, 917 01 Trnava  
zastúpený Mgr. Jozefom Viskupičom, predsedom  
IČO: 37 836 901

(ďalej len „TTSK”),

a

**2. Mgr. Juliána M., PhD.**

Dátum narodenia:

Adresa:

Tel. číslo:

IBAN:

E-mail:

(ďalej len „stakeholder”),

(ďalej TTSK a stakeholder spolu ako „zmluvné strany“).

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy a jej prílohe, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou (ďalej len ako „zmluva“).

Číslo projektu:

**02C0366**

Akronym a názov projektu: **REWARD** - Retaining and attracting knowledge workers and skills  
for regional development

**ČLÁNOK 1  
PREDMET ZMLUVY**

- 1.1 TTSK vytvorí vhodné podmienky pre aktívnu účasť stakeholdera na stretnutí partnerov projektu REWARD v rámci programu Interreg Europe za účelom vykonávania a zrealizovania úloh a činností, bližšie špecifikovaných v článku 8 tejto zmluvy.
- 1.2 Stakeholder a TTSK sa dohodli, že stakeholder bude vykonávať činnosť špecifikovanú v článku 8 bezodplatne po dobu trvania aktivít, na ktorých sa zúčastňuje, pričom TTSK sa zaväzuje uhradiť náklady súvisiace s účasťou na projektovom stretnutí v súlade s článkom 5 tejto zmluvy.

**ČLÁNOK 2  
DOBA TRVANIA MOBILITY**

2.1 Dátum projektového stretnutia: 12. 11. 2024 – 14. 11. 2024

2.2 Celkové trvanie účasti stakeholdera vrátane dopravy na miesto určenia a späť nepresiahne 5 dní.

### ČLÁNOK 3 FINANČNÁ PODPORA

- 3.1 Finančná podpora predstavujúca preplatenie výdavkov spojených s realizáciou účasti na projektovom stretnutí, bude poskytnutá stakeholderovi v zmysle rozpočtu projektu v rozsahu:
- zabezpečenie ubytovania na mieste projektového stretnutia,
  - zabezpečenie spiatočných leteniek na projektové stretnutie,
  - preplatenie cestovných nákladov na miestnu dopravu na mieste projektového stretnutia,
  - preplatenie diét spojené s cestou na projektové stretnutie.

### ČLÁNOK 4 OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 4.1 Miestom účasti stakeholdera na projektovom stretnutí je Sardínia, Taliansko.
- 4.2 Stakeholderovi je poskytnuté ubytovanie po dobu trvania pracovnej cesty.
- 4.3 Stakeholderovi bude preplatená suma na pokrytie nákladov na miestnu dopravu v Taliansku na základe predloženia pokladničných dokladov a zakúpených lístkov.
- 4.4 Stakeholderovi bude zabezpečená preprava na letisko služobným autom úradu TTSK spolu so zamestnancami TTSK zo sídla TTSK, a ďalej letecká doprava na ostrov Sardínia v Taliansku.
- 4.5 Povinnosťou stakeholdera je viesť si denný záznam činností, ktorý bude slúžiť pre spracovanie správy z projektového stretnutia.
- 4.6 Stakeholder je povinný riadiť sa zásadnou hospodárnosťou a efektívnosťou pri zabezpečovaní tovarov a služieb v súvislosti s projektovým stretnutím, ktoré mu budú za podmienok vyplývajúcich z tejto zmluvy refundované zo strany TTSK, a to vzhľadom na skutočnosť, že ide o nakladanie s verejnými financiami.

### ČLÁNOK 5 NÁKLADY ÚČASTI NA PROJEKTOVOM STRETNUTÍ A ICH PREPLATENIE

- 5.1 Suma určená na preplatenie diét a cestovných nákladov na miestnu dopravu v súlade s bodom 3.1 zmluvy bude vypočítaná na základe predložených dokladov preukazujúcich vzniknuté výdavky za celé obdobie trvania projektového stretnutia. Za týmto účelom sa stakeholder zaväzuje v lehote 5 dní pred nástupom na pracovnú cestu vypracovať a na pokladňu úradu Trnavského samosprávneho kraja predložiť tlačivo pre zahraničný cestovný príkaz. Po skončení pracovnej cesty sa stakeholder zaväzuje v lehote do 15 dní predložiť správu z pracovnej cesty a na preplatenie príslušné doklady o úhrade cestovných nákladov na miestnu dopravu, ktoré stakeholder vynaložil v súvislosti s pracovnou cestou v rozsahu podľa čl. 3 tejto zmluvy.

Úhrada sumy bude realizovaná osobne na pokladni Úradu Trnavského samosprávneho kraja jednorazovo, a to najneskôr do 20 pracovných dní po predložení vyššie uvedených dokladov a správy.

- 5.2 Stakeholder podpíše deklaráciu prijatia finančnej podpory.

## ČLÁNOK 6 POISTENIE

6.1 Stakeholder si hradí poistenie počas pracovnej cesty sám na vlastné náklady v stanovenom termíne pracovnej cesty.

## ČLÁNOK 7 JAZYKOVÁ PODPORA

7.1 Stakeholder sa bude zúčastňovať na všetkých naplánovaných aktivitách v rámci projektového stretnutia, vrátane networkingu, ktoré budú prebiehať v cudzom (anglickom) jazyku. Stakeholder nebude vyžadovať jazykovú podporu.

## ČLÁNOK 8 ÚLOHY A NÁPLŇ ČINNOSTI STAKEHOLDERA

8.1 Úlohy stakeholdera:

- rešpektuje spôsob práce TTSK a projektového partnera zodpovedného za organizáciu projektového stretnutia v Taliansku,
- preukazuje zodpovednosť počas trvania pracovnej cesty,
- rešpektuje plán aktivít,
- je flexibilný v prípade zmeny v programe,
- spolupracuje na vypracovaní záverečnej správy z pracovnej cesty, potrebnej k vyúčtovaniu výdavkov.

8.2 Náplň činnosti:

- účasť na projektovom stretnutí projektu REWARD,
- aktívne prispievanie do témy prezentáciou na stretnutí spolu so zástupcami projektového tímu TTSK.

## ČLÁNOK 9 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

9.1 Na vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy, ale ňou výslovne neupravené sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a ES.

9.2 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len prostredníctvom písomných dodatkov. V prípade závažných úprav sa zmluvné strany dohodli, že je možné uzavrieť aj novú zmluvu.

9.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Tri originály zmluvy sú určené pre TTSK a jeden pre stakeholdera.

9.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č.

211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

9.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak slobodného a vážneho súhlasu ju podpísali.

Príloha č.1: Všeobecné podmienky

V Trnave, dňa 05.11.2024

V Trnave, dňa 05.11.2024

v. r.

v. r.

---

Mgr. Jozef Viskupič  
predseda TTSK

---

Mgr. Juliána M., PhD.

## Príloha I

### VŠEOBECNÉ PODMIENKY

#### Článok 1: Zodpovednosť

Každá zo strán tejto dohody zbaví druhú stranu z akéhokoľvek občianskoprávnej zodpovednosti za škody, ktorá vznikne jej alebo jeho zamestnancom v dôsledku plnenia tejto dohody, pokiaľ takéto škody nie sú dôsledkom závažného a úmyselného pochybenia druhej strany alebo jeho zamestnancov.

Trnavský samosprávny kraj, Európska komisia, ani ich zamestnanci nenesú zodpovednosť v prípade poistnej udalosti v rámci dohody v súvislosti s akoukoľvek škodou vzniknutou v priebehu vykonávania obdobia mobility. V dôsledku toho Trnavský samosprávny kraj alebo Európska komisia neprijme žiadnu žiadosť o náhradu škody sprevádzajúcu takúto udalosť.

#### Článok 2: Ukončenie zmluvy

V prípade porušenia zo strany stakeholdera plniť niektorú z povinností vyplývajúcich z dohody, a to bez ohľadu na dôsledky ustanovené podľa platného práva, inštitúcia má právomoc vypovedať alebo od dohody odstúpiť bez akejkoľvek ďalšej právnej formality, ak stakeholder nekoná v lehote jedného mesiaca odo dňa prijatia oznámenia doporučeným listom. Ak stakeholder ukončí dohodu pred konečným termínom dohody alebo ak on/ona neakceptuje dohodu v súlade s pravidlami, musí on/ona vrátiť sumu finančnej podpory už vyplatenú. V prípade ukončenia zo strany stakeholdera z dôvodu "vyššej moci", t.j. nepredvídateľné výnimočné situácie alebo udalosti mimo kontroly stakeholdera a nie následkom pochybenia alebo nedbanlivosti na jeho / jej strane, stakeholder má nárok na sumu diét a finančnej podpory podľa bodu 3.1. zodpovedajúcej skutočnej dĺžke trvania obdobia mobility, a nie dohodnutej dĺžke obdobia mobility ako je definovaná v článku 2.2. Všetky zvyšné prostriedky budú musieť byť vrátené.

#### Článok 3: Ochrana dát

Všetky osobné údaje obsiahnuté v dohode sa spracovávajú v súlade s nariadením (ES) Európskeho parlamentu a Rady č. 1725/2018 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov inštitúciami a orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES. Tieto údaje musia byť spracované výlučne v súvislosti s realizáciou a monitorovaním dohody zo strany vysielajúcej inštitúcie, Ministerstva hospodárstva SR a Európskej komisie, bez toho aby bola dotknutá možnosť odovzdať údaje orgánom zodpovedným za kontrolu a audit v súlade s právnymi predpismi EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)). Stakeholder smie na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informácie, ktoré sú nepresné alebo neúplné. On/ona by mala riešiť všetky otázky týkajúce sa spracovania jeho/jej osobných údajov s vysielajúcou inštitúciou. Stakeholder môže podať sťažnosť proti spracovaniu svojich osobných údajov na [vnútroštátny kontrolný orgán na ochranu údajov] s ohľadom na použitie týchto údajov vysielajúcou inštitúciou, Ministerstvom hospodárstva SR, alebo na európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov s ohľadom na použitie údajov Európskou komisiou.

#### Článok 4: Kontroly a audit

Strany tejto dohody sa zaväzujú poskytnúť akékoľvek informácie požadované Európskou komisiou, Ministerstvom hospodárstva SR, alebo inými externými subjektmi poverenými Európskou komisiou alebo Ministerstvom hospodárstva SR, ktoré skontrolujú, že obdobie mobility a stanovenia dohody sú riadne vykonávané.